

世界传世名著故事

新动画世界全集

情趣动物

QING QU DONG WU

中国少年儿童出版社



世界传世名著故事

情趣动物



出版发行：中国少年儿童出版社

出版人：

文字作者：雪岗 晓旭 绘 图：张军威 美术编辑：周建明
文字编辑：白雪静 责任编辑：书 慧

社 址：北京东四十二条21号 邮政编码：100708
电 话：086-010-64032266 传 真：086-010-64012262
24小时销售咨询服务热线：086-010-84037667

印刷：山东荣成市印刷厂 经销：新华书店

开本：787×1092 1/24 印张：10 印数：1-15000册
2001年2月山东第1版 2001年2月山东第1次印刷

ISBN 7-5007-5486-8/G·4278 定价：23.00元

图书若有印装问题，请随时向本社出版科退换

版权所有，侵权必究

目 录

情趣动物

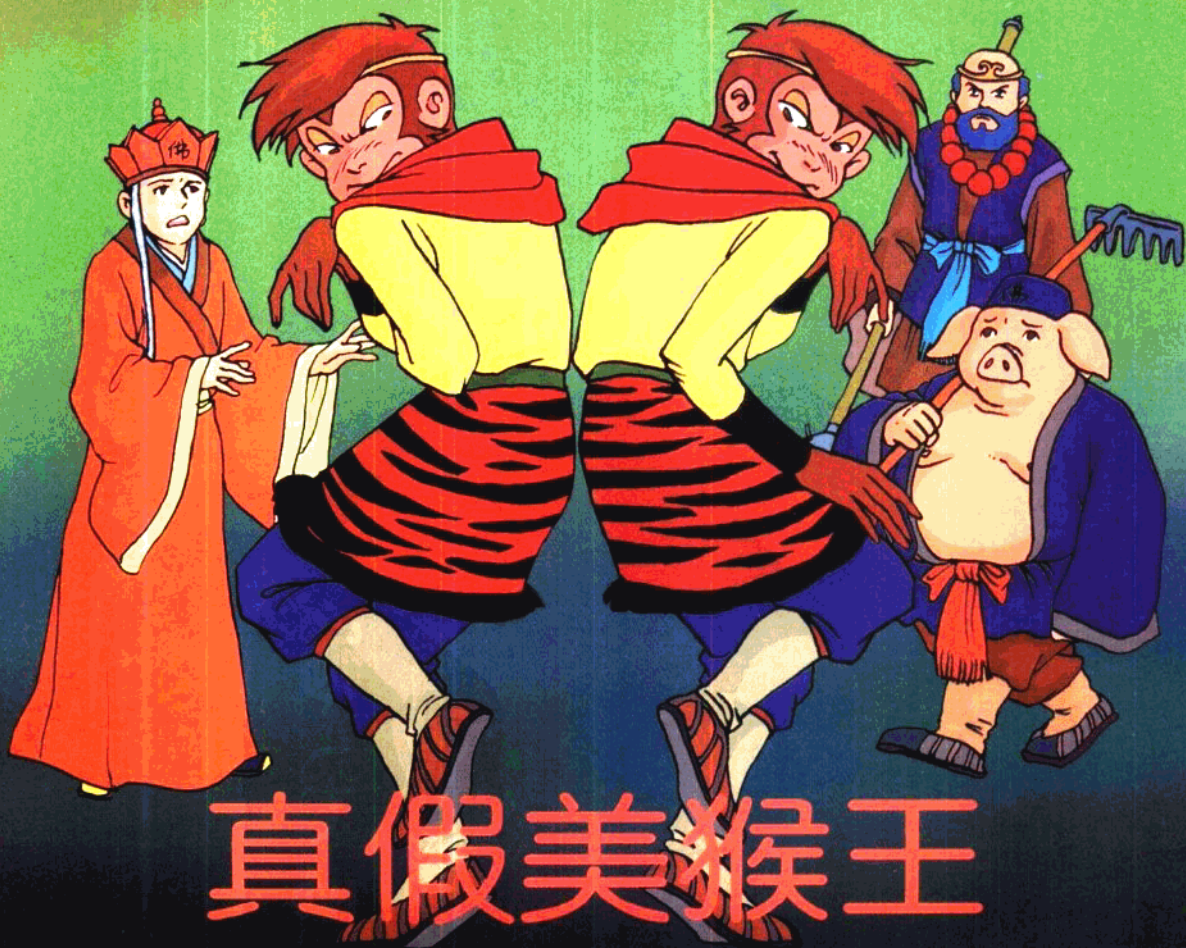
★真假美猴王

★猩猩与商人

★东郭先生和狼

★奇异的蟋蟀

★一只义犬



真假美猴王

huà shuō táng sēng shī tú sì rén qù xī tiān qǔ
1. 话 说 唐 僧 师 徒 四 人 去 西 天 取
jīng yī lù shàng lì jìn qiān nán wàn xiǎn zhè yī rì
经 ， 一 路 上 历 尽 千 难 万 险 。 这 一 日
jìn rù xī liáng guó zǒu dào yī zuò shān xià yòu yù
进 入 西 梁 国 ， 走 到 一 座 山 下 ， 又 遇
jiàn yī huǒ lán lù qiǎng jié de qiáng dào bǎ táng sēng
见 一 伙 拦 路 抢 劫 的 强 盗 ， 把 唐 僧
yòng shéng zǐ kǔn zhù lè suǒ qián cái xìng kuī sūn
用 绳 子 捆 住 ， 勒 索 钱 财 。 幸 亏 孙
wù kōng huī qǐ rú yì jīn gū bàng bǎ qiáng dào dǎ de
悟 空 挥 起 如 意 金 箍 棒 ， 把 强 盗 打 得
sǐ de sǐ táo de táo
死 的 死 ， 逃 的 逃 。



nap 78/09



dāng wǎn táng sēng dài zhe tú dì men dào cūn
2. 当 晚 ， 唐 僧 带 着 徒 弟 们 到 村

lǐ yáng lǎo diē jiā jiè sù yè jiān yáng lǎo diē de
里 杨 老 爹 家 借 宿 。 夜 间 ， 杨 老 爹 的

ér zi huí lái le sūn wù kōng yī yǎn rèn chū tā
儿 子 回 来 了 。 孙 悟 空 一 眼 认 出 ， 他

jiù shì zài shān xià lán lù de qiáng dào yī bàng dǎ xià
就 是 在 山 下 拦 路 的 强 盗 。 一 棒 打 下

qù jiāng zhè ge huài jiā huò dǎ sǐ yáng lǎo diē bù
去 ， 将 这 个 坏 家 伙 打 死 。 杨 老 爹 不

míng zhēn xiàng táng sēng yě dà dà bù yuè zé bèi wù
明 真 相 ， 唐 僧 也 大 大 不 悦 ， 责 备 悟

kōng bù gāi hài rén xìng mìng
空 不 该 害 人 性 命 。





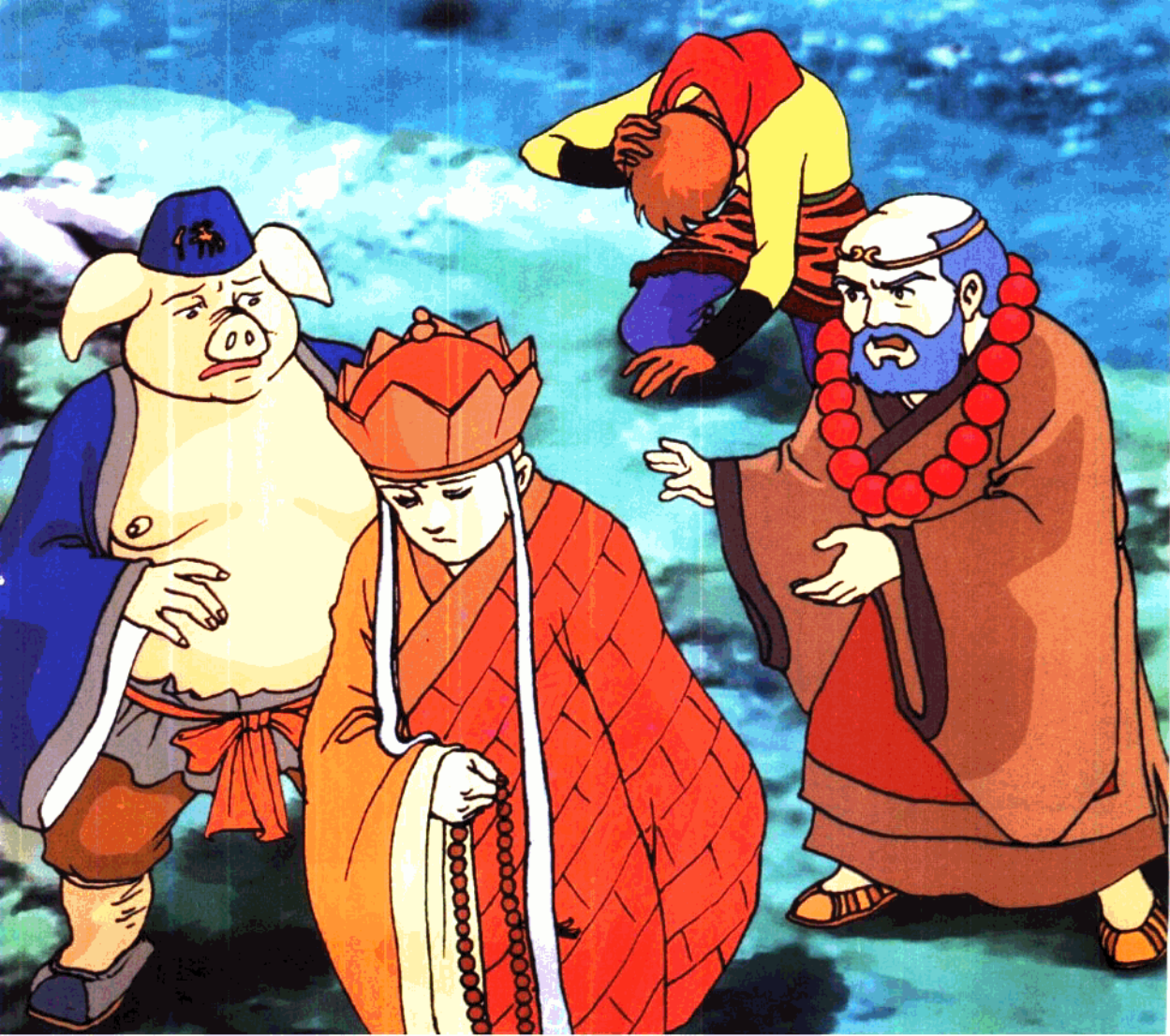
wù kōng gāng gāng fēn biàn liǎng jù táng sēng jiù
3. 悟 空 刚 刚 分 辨 两 句 ， 唐 僧 就

niàn qǐ jǐn gū zhòu téng de wù kōng yǎn zhàng tóu hūn
念 起 紧 箍 咒 ， 疼 得 悟 空 眼 胀 头 昏 ，
zài dì xià dǎ gǔn yī zài qiú ráo táng sēng shuō
在 地 下 打 滚 ， 一 再 求 饶 。 唐 僧 说 ：

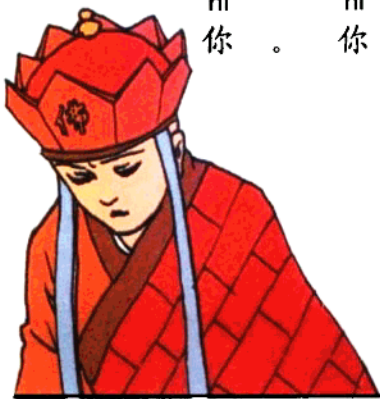
nǐ zhè pō hóu shāng rén xìng mìng wǒ bù yào nǐ zuò
“ 你 这 泼 猴 伤 人 性 命 ， 我 不 要 你 做
tú dì le jīn rì nǐ jiù kuài zǒu miǎn de wǒ zài
徒 弟 了 。 今 日 你 就 快 走 ！ 免 得 我 再
niàn zhēn yán wù kōng jiàn shī fu dòng le zhēn qì
念 真 言 。 ” 悟 空 见 师 父 动 了 真 气 ，

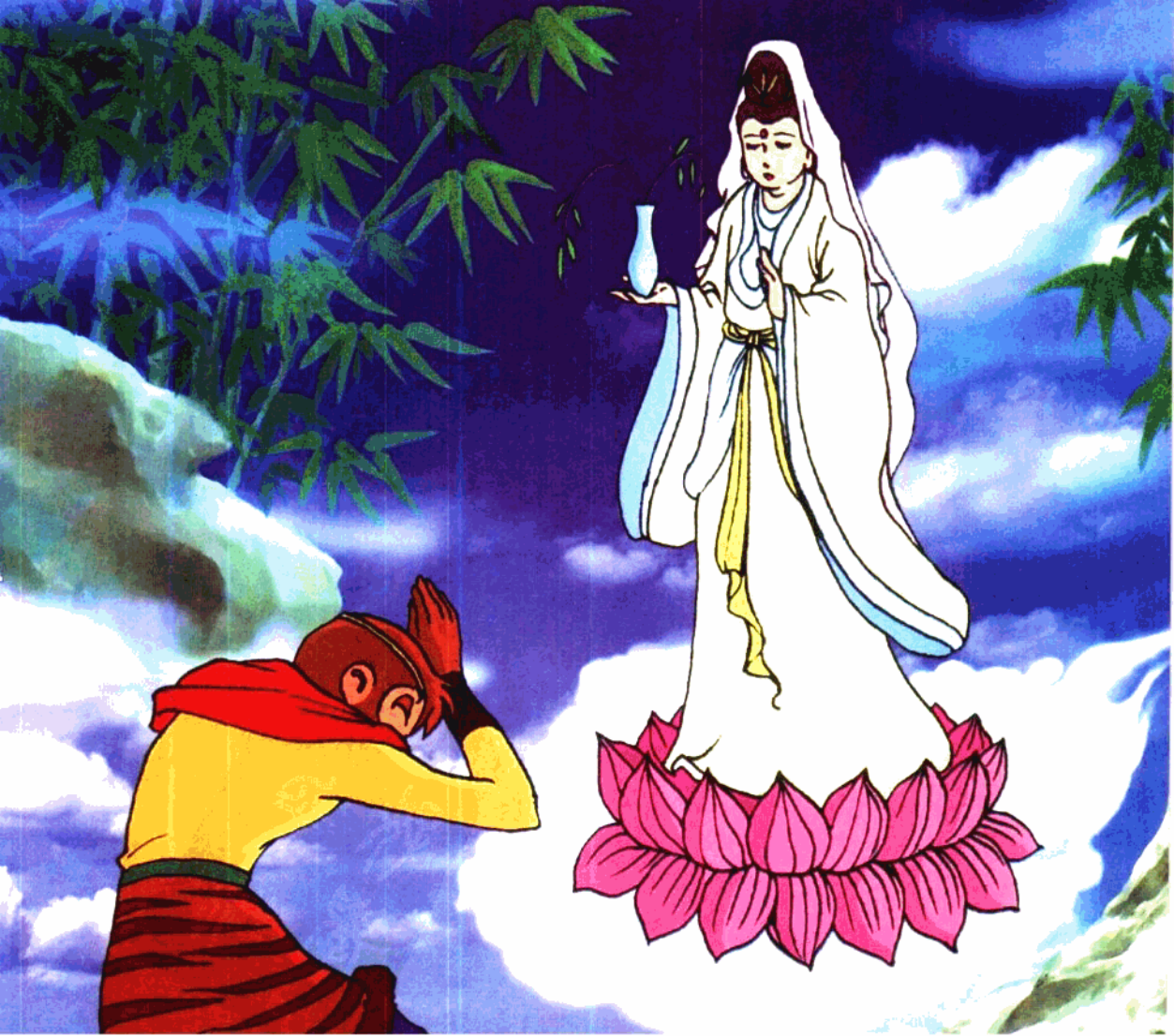
zhī dào zài qiú yě wú yòng
知 道 再 求 也 无 用 。





4. wù kōng jià qǐ jīn dòu yún zhuǎnshùn jiān jiù
悟 空 驾 起 筋 斗 云 ， 转 瞬 间 就
bù jiàn le zōng yǐng bù yí huìr tā lái dào nán
不 见 了 踪 影 。 不 一 会 儿 ， 他 来 到 南
yáng dà hǎi de luò qié shānshang dào bǎo lián tái xià bài
洋 大 海 的 落 伽 山 上 ， 到 宝 莲 台 下 拜
jiàn pú sà fàng shēng dà kū sù shuō zāo táng sēng
见 菩 萨 ， 放 声 大 哭 ， 诉 说 遭 唐 僧
chéng fá de wěi qu pú sà shuō nǐ shī fu qǐng
惩 罚 的 委 屈 。 菩 萨 说 ： “ 你 师 父 顷
kè zhī jiān huì yǒu shāng shēn zhī nàn dìng huì lái xún
刻 之 间 会 有 伤 身 之 难 ， 定 会 来 寻
nǐ nǐ jiù zài cǐ chù děng dài ba
你 。 你 就 在 此 处 等 待 罢 。”





5. zài shuō táng sēng gǎn zǒu le wù kōng zhǐ dài
再 说 唐 僧 赶 走 了 悟 空 ， 只 带
zhe bā jiè hé shā sēng xiàng xī xíng zǒu le bàn rì jué
着 八 戒 和 沙 僧 向 西 行 走 了 半 日 ， 觉
de yòu lèi yòu kě biàn chāi qiǎn èr tú dì qù cūn
得 又 累 又 渴 ， 便 差 遣 二 徒 弟 去 村
zhuāng lǐ huà zhāi fàn zhǎo yǐn shuǐ yǐ jiě jī kě
庄 里 化 斋 饭 、 找 饮 水 ， 以 解 饥 渴 。

táng sēng zhèng dú zuò hū tīng yī shēng xiǎng liàng
唐 僧 正 独 坐 ， 忽 听 一 声 响 亮 ，
yuán lái shì sūn wù kōng shǒu pěng yī bō qīng shuǐ lái dào
原 来 是 孙 悟 空 手 捧 一 钵 清 水 ， 来 到
tā de shēn páng
他 的 身 旁 。





táng sēng nù qì wèi xiāo mǎ dào nǐ zhè
6. 唐 僧 怒 气 未 消 ， 骂 道 ： “ 你 这
pō hóu wǒ nìng yuàn kě sǐ yě bù yǐn nǐ sòng de
泼 猴 ！ 我 宁 愿 渴 死 ， 也 不 饮 你 送 的
shuǐ zhǐ jiàn nà sūn xíng zhě yě bù zài gào ráo
水 。 ” 只 见 那 孙 行 者 也 不 再 告 饶 ，
biàn le liǎn hè mǎ táng sēng shuō nǐ zhè tū hé shang
变 了 脸 喝 骂 唐 僧 说 ： “ 你 这 秃 和 尚 ，
lí le wǒ dà gài qù bù chéng xī tiān luó shuō wán
离 了 我 大 概 去 不 成 西 天 罗 ！” 说 完 ，
yī bàng jiāng táng sēng dǎ hūn qiǎng guò liǎng gè bāo fu
一 棒 将 唐 僧 打 昏 ， 抢 过 两 个 包 袱 ，
jià yún bù zhī qù xiàng
驾 云 不 知 去 向 。





7. bā jiè hé shā sēng huà zhāi huí lái , jiàn shī
八 戒 和 沙 僧 化 斋 回 来 ， 见 师
fu dǎo dì , bái mǎ sā jiāng liǎng gè bāo fu yě bù
父 倒 地 ， 白 马 撒 缰 ， 两 个 包 袱 也 不
jiàn zōng yǐng , zhī dào gāng cái yī dìng yǒu shì èr rén
见 踪 影 ， 知 道 刚 才 一 定 有 事 。 二 人
jí máng fú shī fu zuò qǐ , dài tā sū xǐng shēn yín le
急 忙 扶 师 父 坐 起 ， 待 他 苏 醒 呻 吟 了
yī huìr , cái sù shuō le gāng cái zāo shòu rǔ mà ǒu
一 会 儿 ， 才 诉 说 了 刚 才 遭 受 辱 骂 毆
dǎ de jīng guò . táng sēng duàn dìng shì nà pō hóu qiǎng zǒu
打 的 经 过 。 唐 僧 断 定 是 那 泼 猴 抢 走
le bāo fu
了 包 袱 。

